



0476



**RI.MOS. s.r.l.** viale Gramsci, 29 – 41037 MIRANDOLA (MO) ITALY – tel. +39 0535 25755  
fax +39 0535 25509 e-mail: [info@rimos.com](mailto:info@rimos.com) - [www.rimos.com](http://www.rimos.com)

**GINRAM**®

PRODOTTI MONOUSO STERILI PER LA GINECOLOGIA  
Gynaecological disposable sterile devices

**MININJECTOR**

***Iniettore uterino per sonoisterografia  
Sonohysterography uterine injection catheter***

**COD.770314**

I

**Istruzioni d'uso**

La sottoelencata procedura viene eseguita in ecografia transvaginale.

1. Visualizzare la cervice con l'aiuto dello speculum e detergere con liquido disinfettante.
2. Introdurre il catetere all'interno della cavità uterina facendo avanzare l'introduttore rigido (5) e posizionando lo stopper (3) sulla cervice per evitare eventuali reflussi di liquido. La centimetratura presente sul catetere (2) ne faciliterà il posizionamento.
3. Collegare la siringa al catetere ed iniettare lentamente la soluzione salina nell'utero.
4. Alla fine della procedura rimuovere il catetere dalla cavità uterina

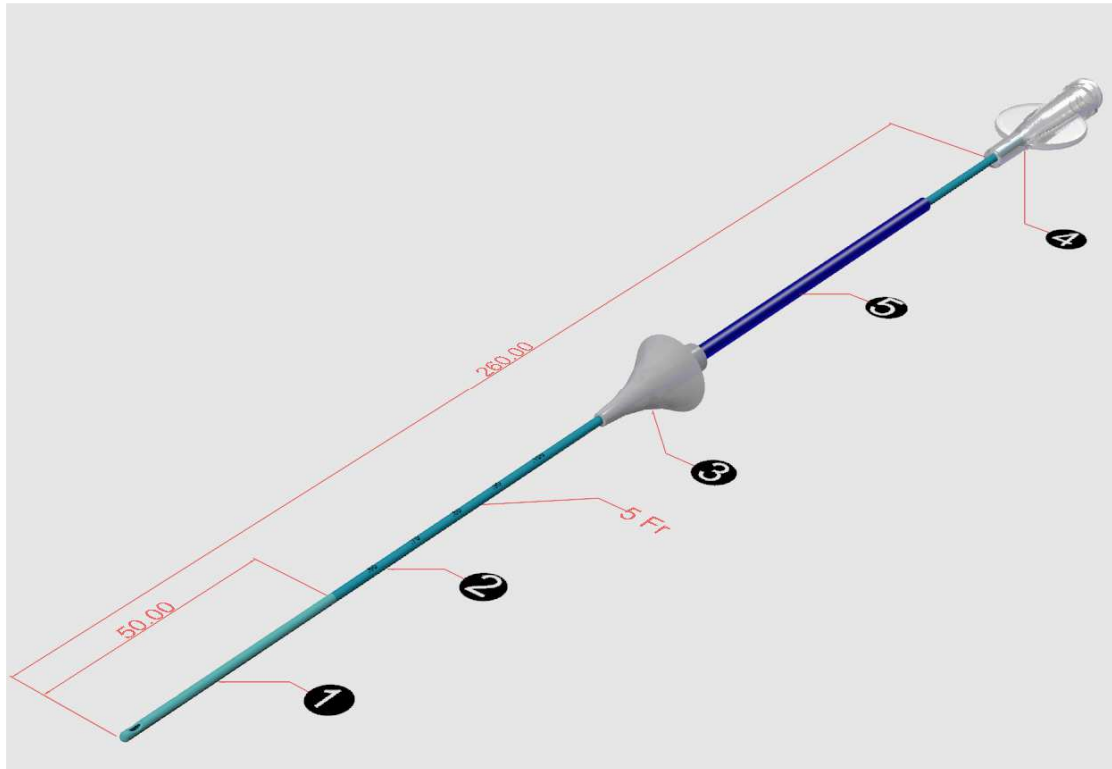
**Avvertenze:** Leggere le istruzioni prima dell'uso. Non riutilizzare. Utilizzare solo se la confezione è integra. Utilizzare immediatamente dopo l'apertura della busta. Distruggere dopo l'utilizzo in accordo alle norme vigenti. Il dispositivo deve essere utilizzato solo da personale medico specializzato.



0476



**RI.MOS. s.r.l.** viale Gramsci, 29 – 41037 MIRANDOLA (MO) ITALY – tel. +39 0535 25755  
fax +39 0535 25509 e-mail: [info@rimos.com](mailto:info@rimos.com) - [www.rimos.com](http://www.rimos.com)



## GB Instructions for use

Below mentioned procedure is made under transvaginal ultrasound.

1. Expose the cervix using a speculum and cleanse it with disinfectant liquid.
2. Introduce the catheter into the uterine cavity while advancing the rigid tube (5) and placing the stopper (3) into the cervix to avoid any fluid reflux. Centimeter-marking on the catheter (2) is helpful to place the catheter properly.
3. Connect the syringe to the catheter and inject the saline solution slowly into the uterus.
4. At the end of the procedure remove the catheter from uterine cavity.

**Caution:** Read the instruction before using the device. Do not reuse. Use only if the package is not damaged. Use immediately after opening. Dispose of after use according to the laws in force. For use only under trained medical staff.

## F Mode d'emploi

Le procédé sous mentionnés se réalise sous échographie endovaginale.

1. Exposer le col de l'utérus à l'aide d'un spéculum et le nettoyer avec un liquide désinfectant.
2. Introduire le cathéter dans la cavité utérine et faire avancer le cathéter rigide (5) en plaçant le positionneur (3) dans le col pour éviter tout reflux du sérum. Les graduations en centimètre du cathéter (2) permettent de placer le dispositif correctement.
3. Lier la seringue au cathéter et instiller lentement le sérum physiologique dans l'utérus.
4. A la fin de la procédure retirer le cathéter de la cavité utérine.

Mininjector  
Ultima revisione: aprile 2013



0476



**RI.MOS. s.r.l.** viale Gramsci, 29 – 41037 MIRANDOLA (MO) ITALY – tel. +39 0535 25755  
fax +39 0535 25509 e-mail: [info@rimos.com](mailto:info@rimos.com) - [www.rimos.com](http://www.rimos.com)

**Avertissements:** Lire le mode d'emploi avant l'utilisation. Ne pas réutiliser. Utiliser si l'emballage est en parfait état. Utiliser immédiatement après l'ouverture du sachet. Après l'utilisation détruire le dispositif selon les règles en vigueur. Le dispositif doit être utilisé par personnel médical spécialisé.

**E Instrucciones de uso.**

La procedura indicada se realizará en ecografía transvaginal.

1. Con ayuda de un especulum visualizar el cuello del utero y limpiar con liquido desinfectante.
2. Introducir el cateter en el interior del utero, haciendo que el tope (3) avance en el cuello del utero para evitar reflujos del liquido. La escala centimetrada del cateter (2) ayudara en el posicionamiento
3. Conectar la jeringuilla al cateter e inyectar lentamente la disolucion salina en el utero.
4. Al final de la procedura sacar el cateter del utero.

**Atención:** Leer las instrucciones antes de usar. No reutilizar. Utilizar solo si el envase no está abierto o dañado. Utilizar inmediatamente después de abrir el envase. Destruir después del uso de acuerdo a las normas vigentes. Puede ser utilizado solamente por personal médico especializado.

**TR**

**Kullanma talimatı**

Aşağıdaki prosedür transvajinal ultrason ile gerçekleştirilmelidir.

1. Rahim boşluğunu spekulum kullanarak açın ve dezenfektan bir sıvıyla temizleyin
2. Kateteri uterin kavitenin içine doğru sokarken, herhangi bir sıvının geri akmasını önlemek için bir yandan da sert tüpü (5) ileri doğru itin ve stoperi (3) rahim boşluğuna yerleştirin. Kateterin (2) üzerindeki santimetre işaretleri kateteri doğru şekilde yerleştirmenize yardımcı olacaktır.
3. Şırıngayı katetere takın ve salin solüsyonunu yavaşça uterusu enjekte edin.
4. Prosedürün sonunda kateteri uterin kaviteden çıkarın.

**Uyarı:** Ürünü kullanmadan önce talimatlarını okuyun. Kullanılmış ürünü tekrar kullanmayın. Paketi açılmış veya hasarlı ise ürünü kullanmayın. Paketi açtıktan sonra hemen kullanın. Kullanımdan sonra yürürlükteki yasalara uygun şekilde atın. Yalnızca eğitimli sağlık personeli gözetiminde kullanın.